

**FUJIFILM**

**instax mini 13™**

**INSTANT CAMERA**



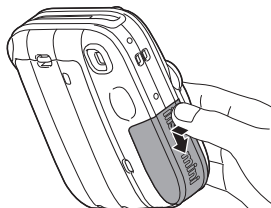
**Manual de Utilização/Precauções de segurança**

## **Cuidado ao manusear o cartucho de filme instantâneo instax™ mini**

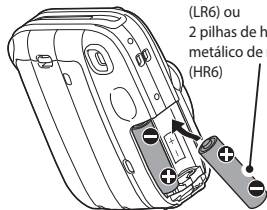
**PT** Não abra a porta do filme até que tenha usado todo o filme; caso contrário, o resto do filme é exposto e fica branco. O filme já não pode ser usado.



1



2



2 pilhas alcalinas AA  
(LR6) ou  
2 pilhas de hidreto  
metálico de níquel AA  
(HR6)

3

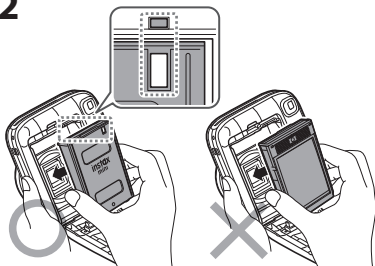




1



2



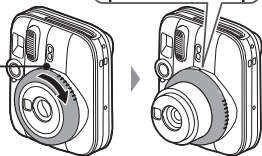
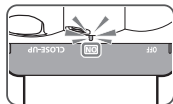
3



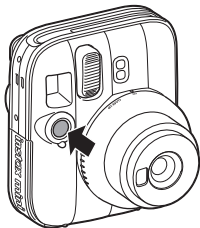


1

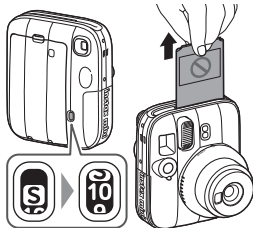
Luz de carregamento  
do flash



2

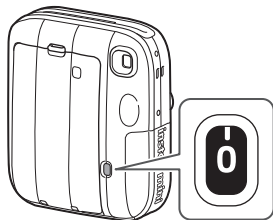


3

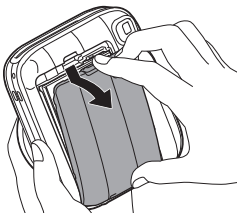




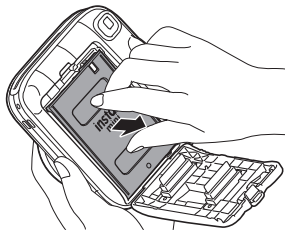
1



2



3



## Antes de utilizar

Antes de utilizar a câmara, verifique se tem o seguinte:

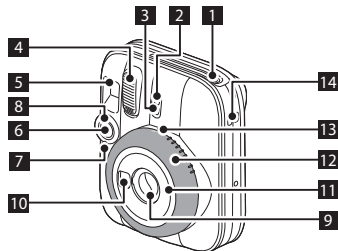
### Acessórios fornecidos

- Correia de mão com acessório de ajuste do ângulo da câmara (1)
- Pilhas alcalinas AA (LR6) (2)

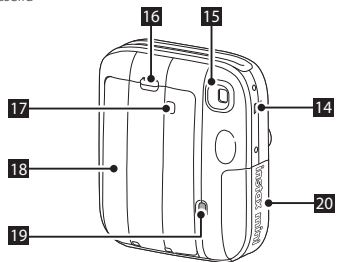
● Consulte as páginas 3 a 6 para saber como inserir/remover pilhas e cartuchos de filme instax™ mini.

## Designação das partes das peças

Dianteira



Traseira



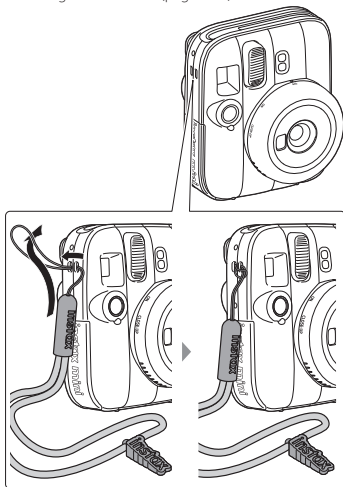
- 1 Ranhura de ejeção de filme
- 2 Sensor de luz do flash
- 3 Sensor de luz de exposição automática
- 4 Flash
- 5 Visor (Dianteira)
- 6 Botão de disparo
- 7 Alavanca do auto-temporizador
- 8 Luz do temporizador automático
- 9 Tampa da objetiva/objetiva
- 10 Espelho para selfies
- 11 Cano da objetiva
- 12 Anel da objetiva
- 13 Luz de carregamento do flash
- 14 Ilhó da correia
- 15 Visor (Traseira)
- 16 Bloqueio da tampa do compartimento do filme
- 17 Janela de confirmação de filme
- 18 Tampa do compartimento do filme
- 19 Contador de filme
- 20 Tampa da bateria



## Colocar a correia

Prenda a correia de mão com o acessório de ajuste do ângulo da câmara, conforme ilustrado abaixo.

O acessório de ajuste do ângulo da câmara permite-lhe mudar o ângulo da câmara (página 14).

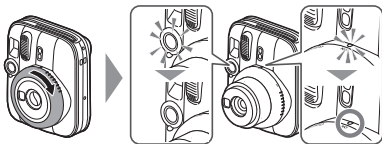


## Como tirar fotografias

Não abra a porta do filme até que tenha usado todo o filme; caso contrário, o resto do filme é exposto e fica branco. O filme já não pode ser usado.

### 1 Ligue a câmara rodando o anel da objetiva para ON.

- \* O cano da objetiva estende-se. Quando a luz de carregamento do flash parar de piscar e permanecer acesa, e a luz do temporizador automático se apagar, estará pronto para tirar uma fotografia.

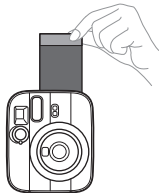


### 2 Segure a câmara, olhe através do visor da câmara para enquadrar a composição pretendida e prima o botão de disparo.

- \* A luz de carregamento do flash pisca para indicar que o flash está a carregar. O botão de disparo não pode ser premido enquanto o flash estiver a carregar.



### 3 Quando o som do filme que está a ser ejetado parar, segure a extremidade do filme ejetado e retire o filme. O contador de filme diminui por ordem numérica, contando a partir de "10" com cada fotografia tirada. "0" será exibido quando o filme terminar e depois de a última fotografia ter sido tirada.



### 4 Quando terminar de tirar fotografias, desligue a câmara rodando o anel da objetiva para OFF.



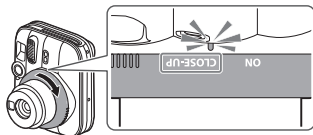
Se a câmara não funcionar corretamente, remova as pilhas enquanto a alimentação estiver ligada e, em seguida, volte a colocá-las para reiniciar a câmara.

## Tirar uma fotografia em modo aproximado

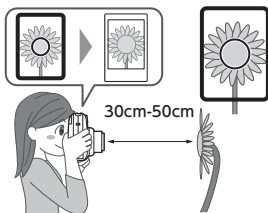
### Tirar uma fotografia aproximada

O modo aproximado permite que se aproxime do motivo.

- 1 Rode o anel da objetiva para a posição "CLOSE-UP" para estender a objetiva para fora. O campo de visão do visor irá ajustar-se para a definição de disparo aproximado.



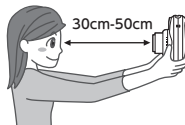
- 2 Segure a câmera de modo a que a marca visível no visor fique no centro do motivo e, em seguida, tire uma fotografia.



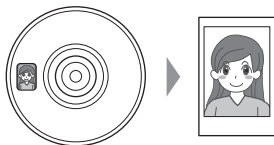
### Tirar uma fotografia sua

O modo aproximado permite que tire selfies melhores. Confirme a composição usando o espelho para selfies na frente da objetiva e, em seguida, pode tirar uma fotografia.

- 1 Rode o anel da objetiva para a posição "CLOSE-UP" para estender a objetiva para fora.
- 2 Segure firmemente a câmera de forma a que o seu rosto esteja entre 30 a 50 cm da extremidade da objetiva.



- 3 Confirme a composição usando o espelho para selfies e, em seguida, prima o obturador para tirar a fotografia.



## Utilizar o temporizador automático

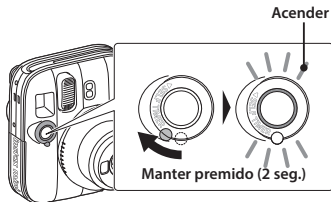
Pode tirar fotografias sem usar as mãos recorrendo ao temporizador automático. O temporizador automático tem duas opções de temporização: 2 segundos e 10 segundos.

### Temporizador automático (10 seg.)

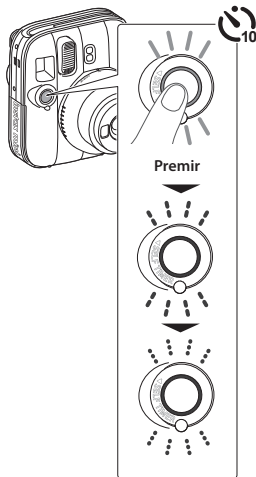
- 1** Ligue a câmara rodando o anel da objetiva para ON.



- 2** Rode completamente a alavanca do temporizador automático, mantenha-a nessa posição durante pelo menos 2 segundos e depois liberte-a.  
A luz do temporizador automático **acender-se-á**.



- 3** Quando premir o botão de disparo, a contagem decrescente começará. A luz do temporizador automático piscará lentamente durante 7 segundos, depois rapidamente durante 3 segundos e, em seguida, o obturador será acionado automaticamente.

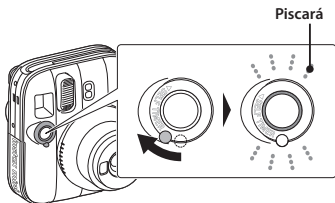


### Temporizador automático (2 seg.)

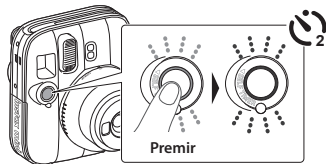
- 1** Ligue a câmara rodando o anel da objetiva para ON.



- 2** Rode completamente a alavanca do temporizador automático e mantenha-a nessa posição durante menos de 2 segundos, e depois liberte-a. A luz do temporizador automático **piscará**.

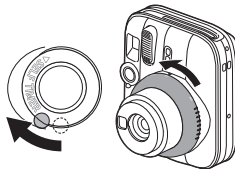


- 3** Quando premir o botão de disparo, a contagem decrescente começará. A luz do temporizador automático piscará rapidamente durante 2 segundos e, em seguida, o disparador será acionado automaticamente.



### Como cancelar o temporizador automático (10 seg. ou 2 seg.)

Para cancelar o temporizador automático, rode a alavanca completamente para trás ou coloque o anel da objetiva novamente na posição "OFF" e, em seguida, desligue a câmara.

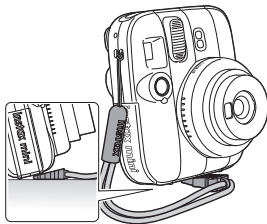


## Utilizar o acessório de ajuste do ângulo da câmara

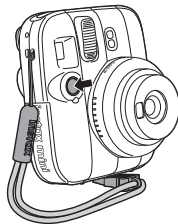
Pode alterar o ângulo da câmara utilizando o acessório de ajuste do ângulo da câmara que está preso à correia de mão.



- 1** Coloque o acessório de ajuste do ângulo da câmara sob a câmara. O lado mais alto deve ficar voltado para a objetiva.



- 2** Pressione o botão de disparo para tirar uma fotografia.



## Precauções ao tirar fotografias

### Precauções ao segurar a câmara



Forma correta de segurar a câmara



Não cubra o flash com os seus dedos



Não cubra o sensor de luz do flash e o sensor de luz de exposição automática com os seus dedos

- Tenha cuidado para que os seus dedos e a correia não tapem o sensor de luz do flash, o sensor de luz de exposição automática, o flash, a lente ou a ranhura de ejeção de filme.
- Segure a câmara de modo a que o flash fique na parte superior quando tirar uma fotografia horizontal.
- Não tire fotografias em locais onde a fotografia com flash é proibida.
- Não agarre no cano da objetiva ao segurar a câmara. As fotografias finais podem ser afetadas de forma adversa.
- Olhe para o visor de forma a que a marca  no visor apareça no centro do seu motivo.
- Tenha cuidado para não tocar na objetiva ao pressionar o botão de disparo.
- **Ao tirar fotografias no escuro, segure firmemente a câmara para evitar o efeito tremido, uma vez que a velocidade do obturador pode ser lenta.**

### Distâncias para o modo normal e para o modo aproximado

- No modo normal, tire uma fotografia a uma distância de pelo menos 0,5 m do motivo. O alcance efetivo do flash é de até aproximadamente 2,2 m.
- Utilize o modo aproximado quando segurar a câmara a menos de 0,5 m do motivo. O modo aproximado permite-lhe tirar fotografias a uma distância de 30 a 50 cm do motivo.

### Indicadores luminosos e resolução de problemas

- Luz de carregamento do flash: A luz localizada acima do anel da objetiva.
- Luz do temporizador automático: A luz localizada dentro da alavanca do auto-temporizador.

| Estado da luz de carregamento do flash              | Descrição                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aceso                                               | Pronta para tirar uma fotografia.                                                                                                                                |
| Desligado                                           | A câmara está desligada.                                                                                                                                         |
| A piscar lentamente                                 | O flash está a carregar. Aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar e a luz acenda.                                                                    |
| A piscar lentamente e rapidamente de forma repetida | A tensão da pilha está baixa.                                                                                                                                    |
| A piscar rapidamente                                | Ocorreu um erro. <ul style="list-style-type: none"><li>• O filme está encravado.</li><li>• Posição incorreta do anel da objetiva.</li><li>• Outro erro</li></ul> |

| <b>Estado da luz do temporizador automático</b> | <b>Descrição</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aceso → apagado                                 | Quando a câmara é ligada, a luz do temporizador automático acende-se durante aproximadamente 1 segundo. Assim que a luz se apagar, a câmara está pronta a ser utilizada.                                                                                                                                                                                                       |
| Aceso                                           | Está definido um auto-temporizador de 10 segundos. Quando prime o obturador, a contagem decrescente começa e a luz pisca lentamente (7 segundos) e, em seguida, rapidamente (3 segundos) para o informar quando o obturador será acionado para tirar a fotografia.<br>* Para cancelar o temporizador, rode a alavanca novamente ou rode o anel da objetiva para a posição OFF. |
| A piscar                                        | Está definido um auto-temporizador de 2 segundos. Quando prime o obturador, a contagem decrescente começa e a luz pisca lentamente (2 segundos) para o informar quando o obturador será acionado para tirar uma fotografia.<br>* Para cancelar o temporizador, rode a alavanca novamente ou rode o anel da objetiva para a posição OFF.                                        |

| <b>Problema</b>                       | <b>Solução</b>                                                                                               |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A tensão da pilha está baixa          | Substitua as pilhas por pilhas novas.                                                                        |
| Filme encravado                       | Não puxe o filme com força. Remova as pilhas e insira pilhas novas. Então, pode ser possível ejetar o filme. |
| Posição incorreta do anel da objetiva | Coloque o anel da objetiva na posição correta.                                                               |
| Outros                                | A câmara pode estar avariada. Remova e volte a inserir as pilhas enquanto a alimentação estiver ligada.      |



## AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

- Não utilize este produto e os seus acessórios para outros fins que não tirar fotografias.
- Este produto foi projetado com a segurança em mente, mas deve ler as seguintes precauções de segurança com atenção e, em seguida, usar o produto corretamente.

### AVISO

**Este símbolo indica perigo, que pode resultar em ferimentos ou morte. Siga estas instruções.**

-  Nunca tente desmontar este produto. Pode ocorrer um choque elétrico.
-  Não toque neste produto se o interior ficar exposto devido a queda, etc. Este produto tem um circuito de alta tensão que pode causar choque elétrico.
-  Não manuseie este produto com as mãos molhadas. Pode ocorrer um choque elétrico.
-  Se notar algo anômalo, como a câmara (pilhas) a ficar quente, libertar fumo ou produzir um cheiro a queimado, remova as pilhas imediatamente. Pode ocorrer incêndio ou queimaduras (tenha cuidado para não se queimar ao remover as pilhas).
-  Nunca tire fotografias com flash a pessoas a andar de bicicleta, a conduzir automóveis, a andar de skate, a andar a cavalo e semelhantes. O flash pode surpreender, distrair, assustar animais e, de outra forma, causar um acidente.
-  Se deixar cair a câmara dentro de água ou se entrar nela água, um pedaço de metal ou outro objeto estranho, remova imediatamente as pilhas. Pode ocorrer geração de calor ou incêndio.
-  Não use esta câmara em locais onde existam gases inflamáveis ou perto de gasolina, benзина, diluente

ou outras substâncias instáveis que podem produzir vapores perigosos. Fazê-lo pode resultar em explosão ou incêndio.

-  Mantenha o produto fora do alcance de bebés e crianças pequenas. Podem ocorrer ferimentos.
-  Não desmonte nem aqueça as pilhas, não as atire para o fogo nem as coloque num curto-circuito elétrico. As pilhas podem rebentar.
-  Utilize apenas pilhas alcalinas tipo AA (LR6) ou pilhas de hidreto metálico de níquel tipo AA (HR6). Pode ocorrer geração de calor ou incêndio se forem usadas outras pilhas.
-  Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Uma criança pode engolir acidentalmente uma bateria. No caso de uma bateria ser engolida, procure assistência médica imediatamente.

### CUIDADO

**Este símbolo indica um assunto que pode levar a ferimentos ou lesões físicas se ignorado ou manuseado incorretamente.**

-  Se a câmara não estiver a funcionar corretamente, para evitar ferimentos, não a tente consertar por si.
-  Não toque em nenhuma peça no interior da porta do filme. Isto pode causar ferimentos.
-  Não cubra nem enrole a câmara com um pano ou um cobertor. Isto pode causar aquecimento e distorcer a caixa ou causar um incêndio.
-  A utilização de um flash demasiado próximo dos olhos de uma pessoa pode afetar a sua visão a curto prazo. Tenha cuidado ao tirar fotografias de bebés e crianças pequenas.
-  Tenha cuidado para não cometer um erro com as polaridades  $\oplus$  e  $\ominus$  ao inserir as pilhas AA. Podem ocorrer danos no ambiente devido à câmara estar danificada ou ao derrame de líquido das pilhas.

⚠ Não toque nas peças móveis dentro da câmara. Pode ferir-se.

⚠ Para pilhas AA, utilize pilhas alcalinas ou de hidreto metálico de níquel.  
Não misture pilhas alcalinas e de hidreto metálico de níquel.  
Não misture pilhas usadas com pilhas novas.



A marca "CE" certifica que este produto cumpre os requisitos da União Europeia (UE) relativamente à segurança, saúde pública, ambiente e proteção ao consumidor. ("CE" é a abreviatura de Conformité Européenne.)

■ **As informações de conformidade com regulamentos legalmente necessários estão localizadas no interior da porta do filme da câmara.**

## Manuseamento

■ **Cuidados ao manusear a câmara**

1. **Não abra a porta do filme até que tenha usado todo o filme; caso contrário, o resto do filme é exposto e fica branco. O filme já não pode ser usado.**
2. A câmara é um instrumento de precisão, por isso não a molhe, não a deixe cair nem a submeta a choques. Além disso, não coloque a câmara num local onde fique exposta a areia ou pedras.
3. Não utilize solventes, como diluente ou álcool, para limpar a sujidade.
4. Qualquer sujidade ou pó no compartimento do filme afetará o acabamento da impressão. Não permita que o compartimento do filme fique sujo ou empoeirado.
5. Não deixe a câmara num veículo motorizado fechado, noutro local quente, num local húmido, na praia, etc., durante qualquer período de tempo.

6. Gás que contenha repelente de traças poderá afetar adversamente a câmara e o filme. Evite manter a câmara e o filme numa cómoda, etc. com bolas de naftalina.
7. A gama de temperaturas de funcionamento desta câmara é de +5 °C a +40 °C.
8. Ao tirar fotografias, tenha cuidado para não infringir os direitos de terceiros, tais como direitos de autor, direitos de imagem e privacidade ou infringir a ordem pública. Qualquer ato que infrinja os direitos de outros, seja contrário à ordem pública ou morais ou que constitui um incómodo público, está sujeito a penalidades legais e reclamações por danos.
9. Esta câmara é para uso doméstico geral. Não é adequada para fotografia comercial e outras aplicações onde é utilizado um grande número de impressões.
10. Antes de utilizar uma correia disponível no mercado, verifique a força da correia. Tenha especial cuidado ao utilizar uma correia para telemóveis e smartphones porque essas correias são feitas para dispositivos leves.
11. Se não utilizar a câmara durante um longo período, remova as pilhas e mantenha-as num local onde se evite calor, pó e humidade.
12. Remova a sujidade e o pó da janela do visor, etc. com um soprador de ar e limpando suavemente com um pano macio.

■ **Precauções ao imprimir**



## ■ Manuseamento de filmes e fotografias instax™ mini

Para detalhes sobre o manuseamento de filme e fotografias, consulte as instruções escritas na embalagem do filme instantâneo instax™ mini da FUJIFILM.

1. Mantenha o filme num local fresco. Em particular, não deixe o filme num local extremamente quente, tal como num veículo motorizado fechado, durante um longo período de tempo.
2. Não faça um buraco no filme nem rasgue ou corte o filme. Não use filme que esteja danificado.
3. Use o filme assim que possível após o inserir na câmara.
4. Se o filme tiver sido guardado num local onde a temperatura seja extremamente baixa ou alta, permita que se adapte a uma temperatura normal antes de tirar fotografias.
5. Utilize o filme antes da data de validade do filme indicada na embalagem.
6. Evite deixar inspecionar no raio-X da bagagem no aeroporto e outras exposições a raios-X fortes. O filme não usado é suscetível ao efeito de embaciamento, etc. Recomendamos que transporte o filme para o avião na bagagem de mão (consulte o aeroporto em questão para mais informações).
7. Evite expor as fotografias a luz forte e guarde-as em local fresco e seco.
8. Não corte nem desmonte o filme instax™ mini pois contém uma pasta alcalina cáustica preta. Tenha especial cuidado para não deixar crianças ou animais colocarem o filme na boca. Tenha também cuidado para que a pasta não entre em contacto com a pele e com a roupa.

9. Se tocar acidentalmente na pasta do filme não utilizado, lave imediatamente com bastante água. Se a pasta entrar em contacto com os olhos ou a boca, lave a área e depois procure assistência médica. A alcalinidade deste filme enfraquecerá aproximadamente 10 minutos após a fotografia ser ejetada da câmara.
10. Não guarde fotografias num saco selado, pois pode causar descoloração.
11. Não toque no filme durante a revelação.

## ■ Precauções ao manusear o filme

Para mais detalhes, consulte as instruções sobre a embalagem do filme instantâneo instax™ mini da FUJIFILM.



## Especificações

|                                 |                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filme usado                     | Filme instantâneo instax™ mini da FUJIFILM (vendido separadamente)                                                                                                  |
| Tamanho da imagem da fotografia | 62 mm x 46 mm                                                                                                                                                       |
| Objetiva                        | 2 componentes, 2 elementos, f = 60 mm, 1:12,7                                                                                                                       |
| Visor                           | Visor de imagem real, 0,37x, com ponto de alvo<br>Possui a função de correção de paralaxe para o modo aproximado                                                    |
| Gama de disparo                 | 0,3 m e mais longe (use o modo aproximado entre 0,3 m e 0,5 m)                                                                                                      |
| Obturador                       | Obturador eletrônico programado 1/2 a 1/250 seg.<br>Sincronização lenta para pouca luz                                                                              |
| Controle de exposição           | Automático, Nv 5,0 a 14,5 (ISO 800)                                                                                                                                 |
| Ejeção de filme                 | Automática                                                                                                                                                          |
| Tempo de revelação do filme     | Aprox. 90 segundos (varia dependendo da temperatura ambiente)                                                                                                       |
| Flash                           | Flash de disparo constante (ajuste automático da luz), tempo de reciclagem: 7 segundos ou menos (quando usar pilhas novas), alcance efetivo do flash: 0,3 m a 2,2 m |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fonte de alimentação           | Duas pilhas alcalinas AA (LR6), capacidade: aprox. 10 embalagens de filme instantâneo instax™ mini de 10 exposições cada por conjunto de pilhas novas (depende das condições de utilização)<br>* As pilhas fornecidas são para uso inicial.<br>Quando ficarem gastas, substitua-as por pilhas novas (duas pilhas alcalinas AA LR6 ou duas pilhas de hidreto metálico de níquel AA HR6).<br>* Não misture pilhas alcalinas e de hidreto metálico de níquel.<br>* Não podem ser usadas pilhas de manganês. |
| Tempo para desligar automático | Após 5 minutos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Temporizador                   | Tempo de funcionamento eletrônico: aproximadamente 2 segundos/10 segundos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Outros                         | Inclui contador de filme e janela de confirmação de embalagem de filme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dimensões (L x A x P)          | 105,5 mm x 124,7 mm x 67,6 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Peso                           | 327 g (sem pilhas, filme instax™ mini carregado e correia colocada)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Notas sobre o descarte da câmara



Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos em residências privadas  
Descarte de equipamento elétrico e eletrônico usado  
(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo no produto, no manual e na garantia, e/ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser depositado num centro de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Ao garantir o descarte adequado deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

A reciclagem de materiais ajuda a conservar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Nos países fora da UE: Se pretender descartar este produto, contacte as autoridades locais e pergunte sobre a forma correta de descarte.



Este símbolo nas baterias ou nos acumuladores indica que essas baterias não devem ser tratadas como lixo doméstico.

### Para clientes na Turquia:

☐ EEE está em conformidade com a diretiva.

### Informações para rastreabilidade na Europa

**Fabricante:** FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tóquio  
Japão

**Representante autorizado na Europa:**

**FUJIFILM Europe GmbH**

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen  
Alemanha

**Importador para a UE: FUJIFILM Europe B.V.**

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg  
Países Baixos

[product.safety.eu@fujifilm.com](mailto:product.safety.eu@fujifilm.com)

**Importador para o Reino Unido: FUJIFILM UK Ltd.**

Fujifilm House, Whitbread Way,  
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE  
Reino Unido

*FUJIFILM, instax e instax mini 13* são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da FUJIFILM Corporation e suas afiliadas.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Todos os direitos reservados.

**EN** If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

**DE** Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

**FR** Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

**ES** Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

**ZHT** 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

**KO** 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

**PT** Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse o website abaixo.

**RU** Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

**IT** In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

**NL** Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

**PL** Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

**CS** Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

**SK** Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

**HU** A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

**UK** Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

**NO** Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

*<https://global.fujifilm.com/>*

# FUJIFILM

---

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN